

PRONONCIATION (difficultés seulement) graphie mistralienne

Ivane Laffond

Consonnes

J se prononce dj : jasso (bergerie) jouvent (jeune homme)
G " " " dj devant -e ou -i : gento (charmante) , gibous (bossu)
G " " g « dur » devant a et o : gaire (peu) vergougno (honte) vengu

Consonnes finales : 1 seule consonne, on la prononce: es (il est) clar (clair)

ou pas : toujours (toujours) esclop (sabot)

: 2 consonnes , on ne prononce que la 1^{ère} : dins (dans)

cant (chant) devers (vers)

Voyelles

Il n'y a pas de e muet, comme il y a en français.

e accentué ou non, en finale ou non (souvent marqueur de masculin) se prononce é : estable, eimable, courdelié, penequet (sieste) coume (comme)

o final, typique de la graphie mistralienne (souvent marqueur de féminin), joue le rôle du e muet français et se prononce (sans appuyer) entre e et o : chato, (fille) farigoulo, (thym) canto (il chante) vido (la vie)

ò se prononce très ouvert : òli, tòti (bêta) memòri, acò (ceci) et l'accent est aussi accent tonique

òu se prononce ò ouvert + ou : nòu (neuf) pòu (peur) dòu (deuil) iòu (œuf)

óu " " ó fermé + ou : zóu, óulivo, dóu (article : du)

ou " " ou : lou loup, lou troubadou

Même principe pour :

èu : la pèu (la peau) camèu (chameau)

éu : lou péu (le poil) quiéu (cul)

Enfin, le + difficile :

iue se prononce i-eu : niue (nuit) kiue (cuit) iue (les yeux, même prononciation qu'en frs !)

PRONONCIATION (difficultés seulement) graphie mistralienne

Ivane Laffond

Consonnes

J se prononce dj : jasso (bergerie) jouvent (jeune homme)
G " " " dj devant -e ou -i : gento (charmante) , gibous (bossu)
G " " g « dur » devant a et o : gaire (peu) vergougno (honte) vengu

Consonnes finales : 1 seule consonne, on la prononce: es (il est) clar (clair)

ou pas : toujours (toujours) esclop (sabot)

: 2 consonnes , on ne prononce que la 1^{ère} : dins (dans)

cant (chant) devers (vers)

Voyelles

e accentué ou non, en finale ou non se prononce é : estable, eimable, courdelié, penequet (sieste) coume (comme)

o final, joue le rôle du e muet français (boul(e)vard) et se prononce (sans appuyer) entre e et o : chato, (fille) farigoulo, (thym) canto (il chante) vido (la vie)

ò se prononce très ouvert : òli, tòti (bêta) memòri, acò (ceci) et l'accent est aussi accent tonique

òu se prononce ò ouvert + ou : nòu (neuf) pòu (peur) dòu (deuil) iòu (œuf)

óu " " ó fermé + ou : zóu, óulivo, dóu (article : du)

ou " " ou : lou loup, lou troubadou

Même principe pour :

èu : la pèu (la peau) camèu (chameau)

éu : lou péu (le poil) quiéu (cul)

Enfin, le + difficile :

iue se prononce i-eu : niue (nuit) kiue (cuit) iue (les yeux, même prononciation qu'en frs !)